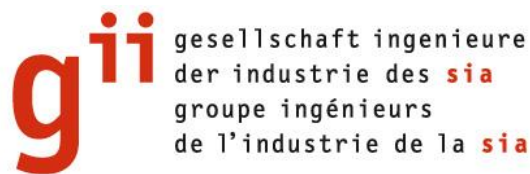


GII
1953 – 2023
70 Jahre / Anniversaire
beim / au CERN



Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen, geschätzte Gäste

Es freut uns, Sie **anlässlich unseres 70Jährigen Bestehens** zum Besuch von CERN am **23. April 2024** einladen zu dürfen.

Das europäische Forschungszentrum CERN ist eines der weltweit renommiertesten Forschungszentren für Partikelforschung steht vor einem weiteren Ausbauschnitt. Es wurde vor 70 Jahren von 13 europäischen Staaten gegründet. Heute sind es 23 Mitgliedstaaten und das CERN.

Am 23. April 2024 haben wir die Möglichkeit, einen Einblick zu erhalten, der über die üblichen Besuchstouren hinaus geht. Siehe das Programm auf der nächsten Seite.

Melden Sie sich bitte bis spätestens zum Montag, 25. März 2024 auf der Internetseite www.gii.sia.ch oder per E-Mail an info@sia-gii.ch an.

Zu beachten: Die rechtzeitige Anmeldung ist zwingend, denn die Teilnehmenden müssen spätestens 21 Tage vor dem Anlass dem CERN mitgeteilt werden. Für die Registrierung vor Ort benötigen Sie Ihren gültigen Pass oder Ihre Identitätskarte.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Mit freundlichen Grüßen

Thiébaud Mary, Präsident GII



Chers collègues, chers invités et invitées

Nous avons le plaisir de vous inviter à visiter le CERN le **23 avril 2024 à l'occasion de notre 70e anniversaire.**

Le Centre européen de recherche CERN est l'un des centres de recherche sur les particules les plus renommés au monde. Il a été fondé il y a 70 ans par 13 États européens. Aujourd'hui, il compte 23 États membres et le CERN s'apprête à franchir une nouvelle étape de son expansion.

Le 23 avril 2024, nous aurons l'occasion d'avoir un aperçu qui va au-delà des visites habituelles. Voir le programme à la page suivante.

Veillez vous inscrire au plus tard le lundi 25 mars 2024 sur le site Internet www.gii.sia.ch ou par e-mail à info@sia-gii.ch.

À noter : **Il est impératif de s'inscrire à temps, car les participants doivent être communiqués au CERN au plus tard 21 jours avant l'événement. Pour l'enregistrement sur place, vous devrez vous munir de votre passeport ou de votre carte d'identité en cours de validité.**

Nous nous réjouissons de votre participation. Avec nos meilleures salutations

Thiébaud Mary, Président du GII

